



● steinel



XLED Protect S
XLED Protect

DE

GB

FR

NL

IT

ES

PT

SE

DK

FI

NO

GR

TR

HU

CZ

SK

PL

RO

SI

HR

EE

LT

LV

BG

CN

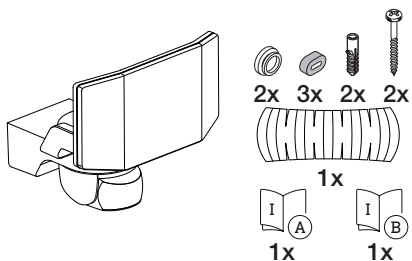
RU



DE.....	10	Textteil beachten!
GB.....	16	Follow written instructions!
FR.....	22	Suivre les instructions ci-après !
NL.....	30	Neem instructies in acht!
IT.....	36	Osservare il testo!
ES.....	44	¡Obsérvese la información textual!
PT.....	51	Siga as instruções escritas
SE.....	57	Följ den skriftliga montageinstruktionen.
DK.....	63	Følg de skriftlige instruktioner!
FI.....	69	Huomioi tekstiosa!
NO.....	75	Se tekstdelen!
GR.....	81	Τηρείτε γραπτές οδηγίες!
TR.....	87	Yazılı talimatlara uyunuz!
HU.....	93	A szöveges utasításokat tartsa meg!
CZ.....	99	Dodržujte písemné pokyny!
SK.....	105	Dodržiavajte písomné informácie!
PL.....	111	Postępować zgodnie z instrukcją!
RO.....	118	Respectați instrucțiunile următoare!
SI.....	125	Upoštečajte besedilo!
HR.....	131	Pridržavajte se uputa!
EE.....	137	Järgige tekstiosa!
LT.....	143	Atsižvelgti į rašytines instrukcijas!
LV.....	150	Pievērsiet uzmanību teksta daļai!
BG.....	156	Прочетете инструкциите!
CN.....	163	遵守文字说明要求!
RU.....	168	Соблюдать текстовую инструкцию!

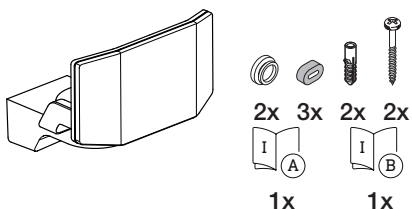
3.1

XLED Protect S



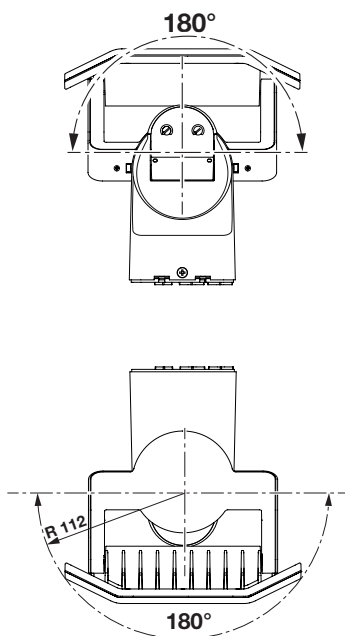
3.2

XLED Protect



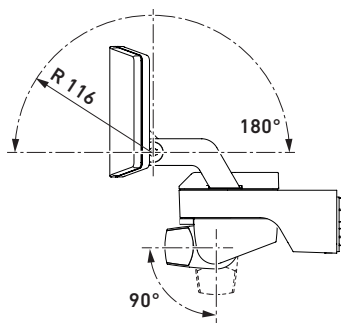
3.3

XLED Protect S



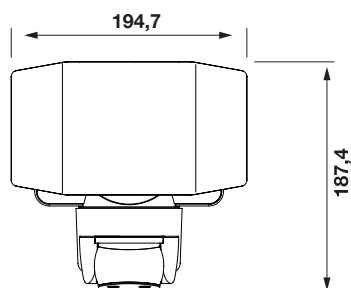
3.4

XLED Protect S



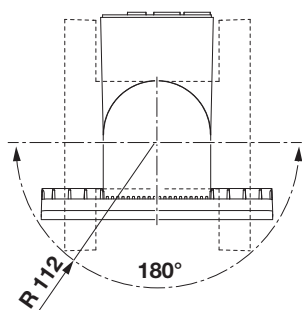
3.7

XLED Protect S



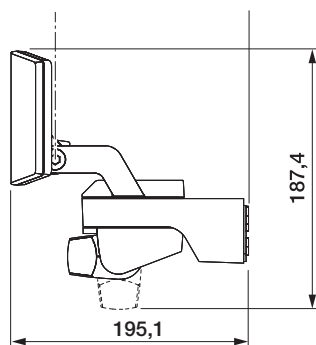
3.5

XLED Protect



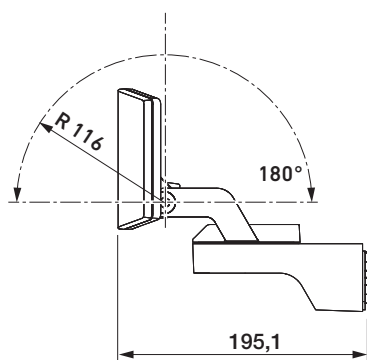
3.8

XLED Protect S



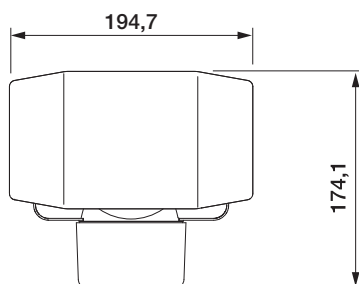
3.6

XLED Protect

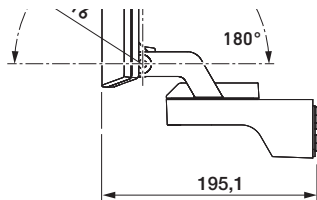


3.9

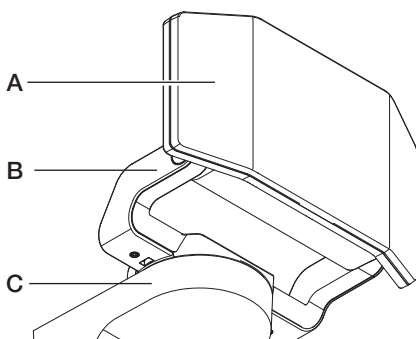
XLED Protect



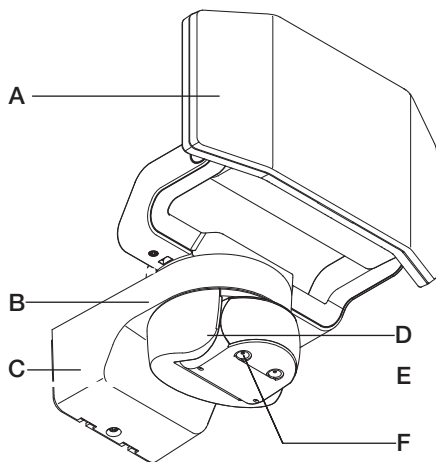
3.10 XLED Protect



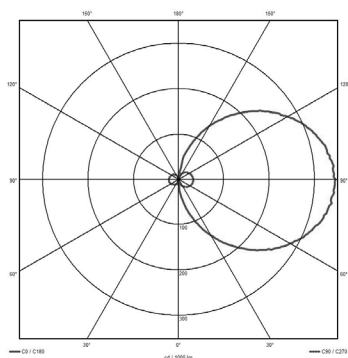
3.12 XLED Protect



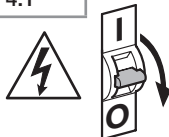
3.11 XLED Protect S



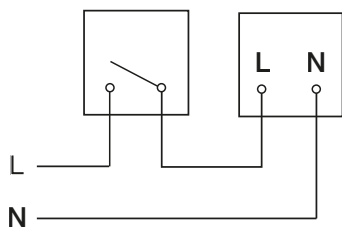
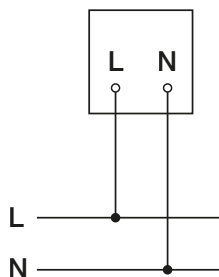
3.13 XLED Protect S



4.1

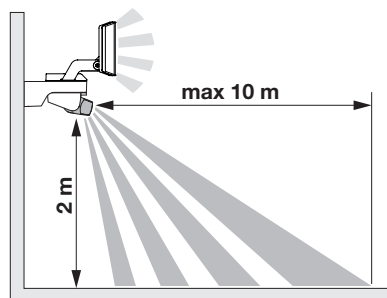


4.2



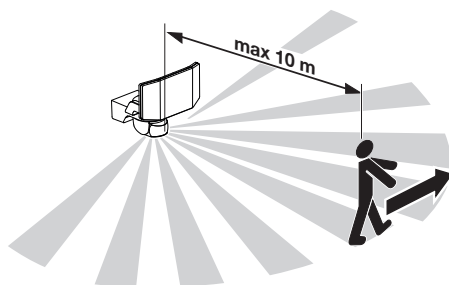
5.1

XLED Protect S



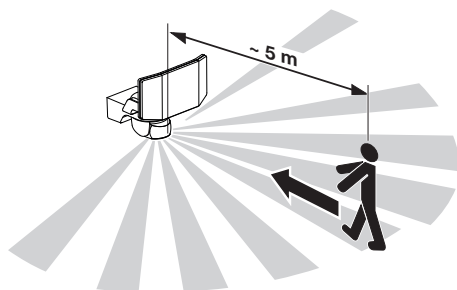
5.2

XLED Protect S

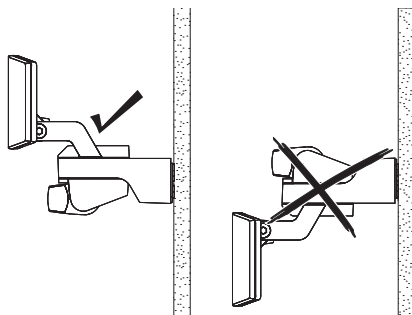


5.3

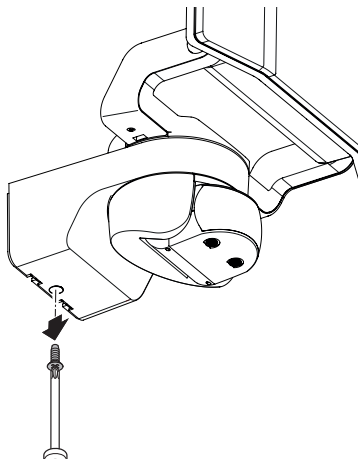
XLED Protect S



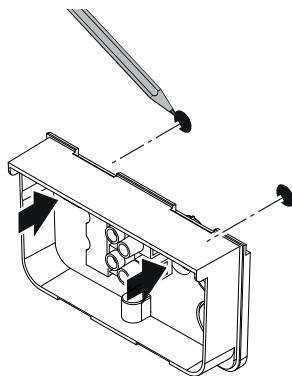
5.4



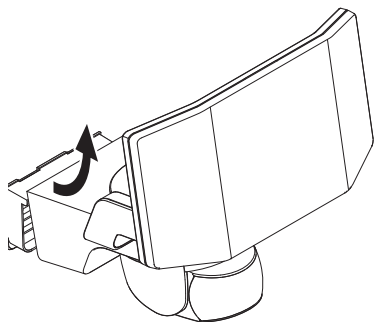
5.5



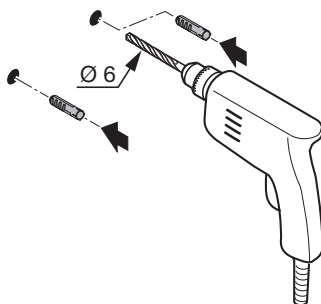
5.8



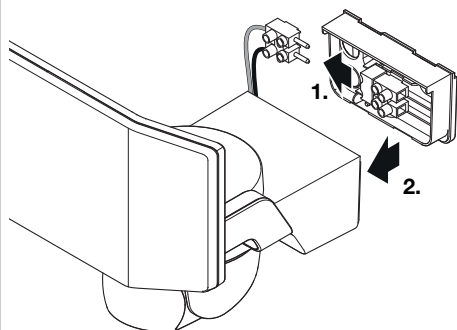
5.6



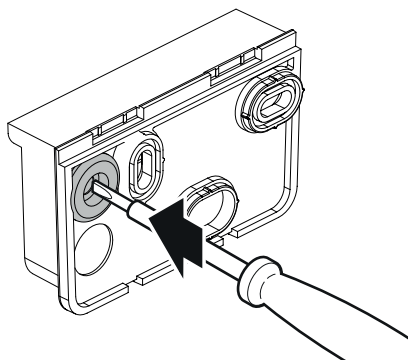
5.9



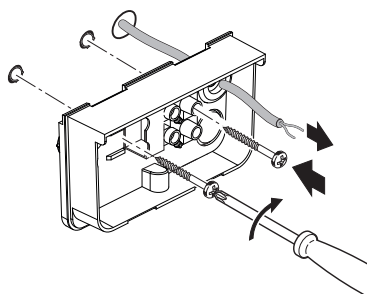
5.7



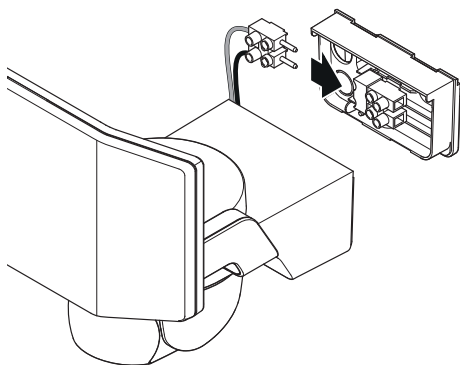
5.10



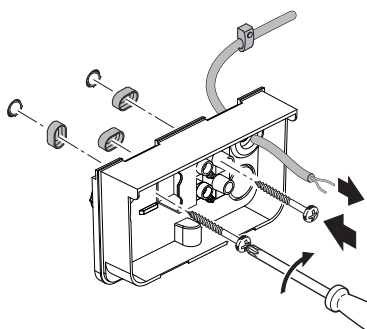
5.11



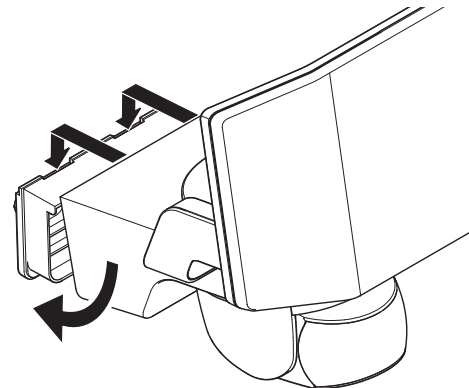
5.14



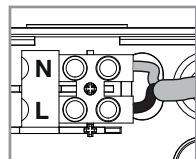
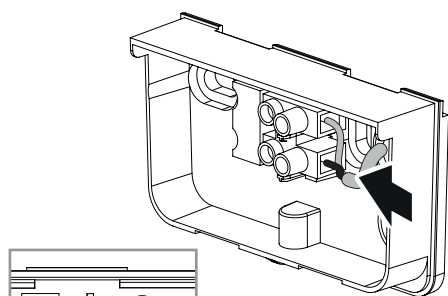
5.12



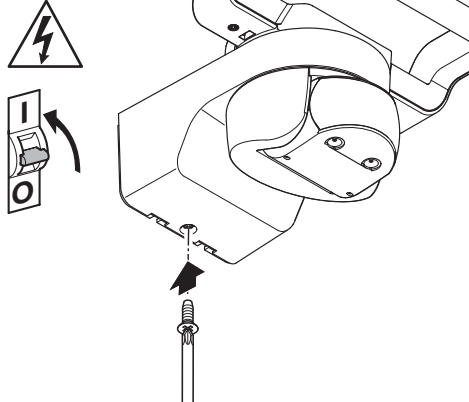
5.15



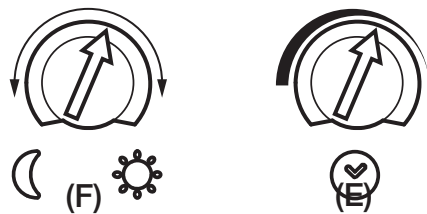
5.13



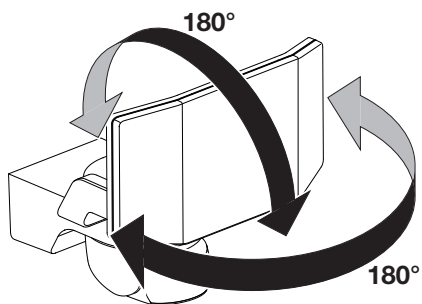
5.16



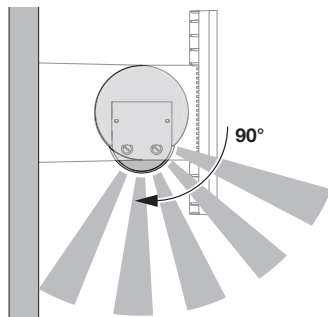
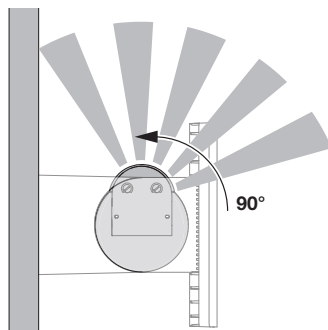
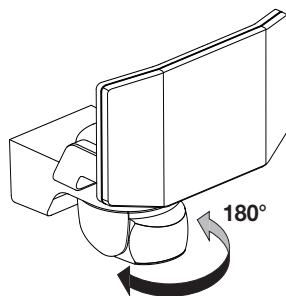
6.1 XLED Protect S



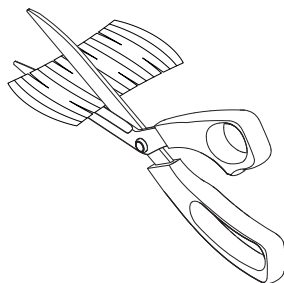
6.2



6.3 XLED Protect S

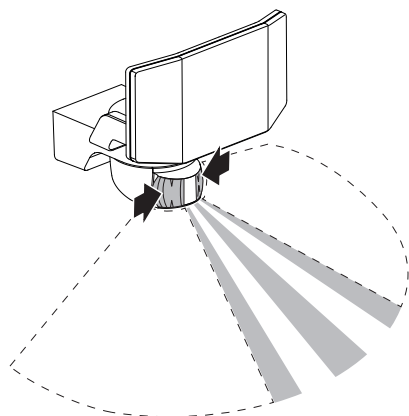
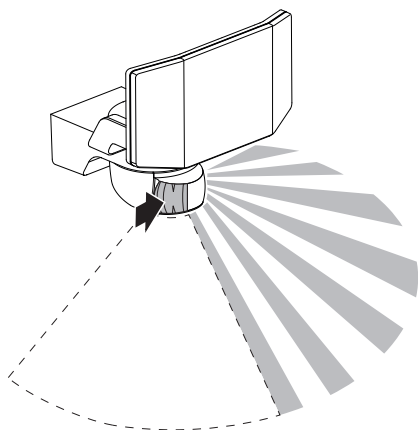
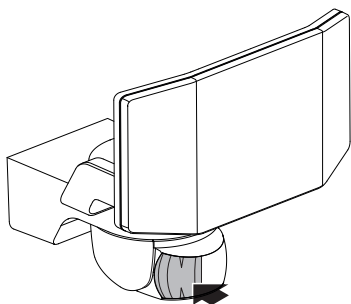


6.4 XLED Protect S



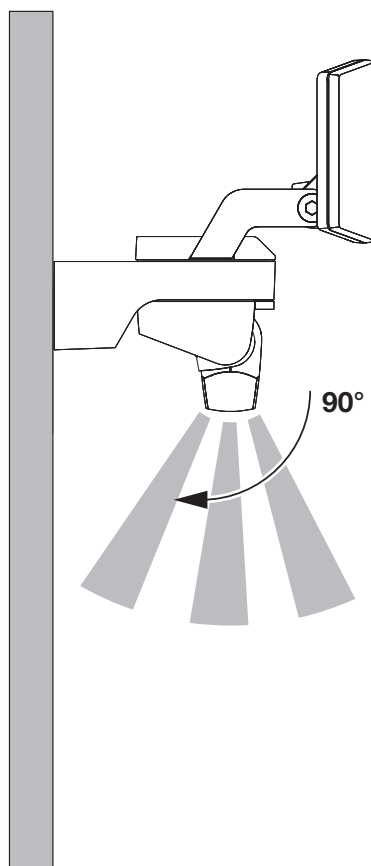
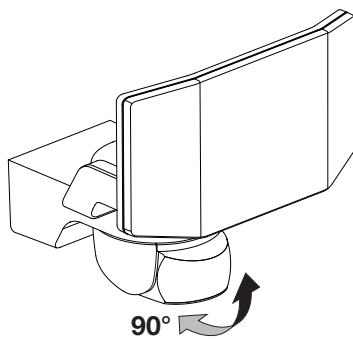
6.5

XLED Protect S



6.6

XLED Protect S



1. Om dette dokumentet

Les dokumentet nøye og ta vare på det!

- Med opphavsrett. Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår tillatelse.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.
- Alle produktmål i mm.

Symbolforklaring



Advarsel om fare!



Henvisning til tekststeder i dokumentet.

NB:

Bilder uten overskrift gjelder for alle varianter.

2. Generelle sikkerhetsinstruksjoner



Koble fra strømtilførselen før du foretar arbeider på apparatet!

- Under installasjon av dette apparatet kommer man i kontakt med strømmettet, og arbeidet skal derfor utføres av en fagkyndig person iht. gjeldende nasjonale installasjonsforskrifter og tilkoblingskrav (**DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE/ÖNORM E 8001-1, **CH**-SEV 1000).
- Plasser LED-lyskasteren slik at det ikke er å forvente at man vil stirre inn i lyskilden fra en avstand på under 0,3 m over lengre tid.
- Lyskasterboksen blir varm under drift. Vent derfor med å justere LED-panelet til etter at det er avkjølt.
- LED-lyskasteren må ikke monteres på overflater som (normalt) er lett antennelige.

3. XLED Protect S / XLED Protect

Forskriftsmessig bruk

- LED-lyskasteren er egnet til montering på vegg utendørs.
- LED-panelet kan svinges fritt.

XLED Protect S

LED-spotlight med infrarød bevegelsesdetektor
Justering av innkoblingstidskelen for skumring og innkoblingstiden ved hjelp av en dreiebryter (potensiometer)

XLED Protect

LED-spotlight (uten bevegelsesdetektor)

Ikke forskriftsmessig bruk

- LED-spotlighten kan ikke dimmes.



Kan ikke dimmes

Bevegelse aktiverer lys, alarm og mye annet. Med panelet som kan svinges fritt, er LED-lyskasteren perfekt for belysning av private områder som hus og hage. Sammen med den opalhvide glassflaten sørger den ytterst effektive LED-teknologien for lys over et stort område.

Modeller

- XLED Protect S
- XLED Protect

Leveringsomfang XLED Protect S (**III. 3.1**)

Leveringsomfang XLED Protect (**III. 3.2**)

Svingvidde lyskasterhode og sensor

(XLED Protect S) (**III. 3.3, 3.4, 6.2, 6.3, 6.6**)

Svingvidde lyskasterhode (XLED Protect)

(**III. 3.5, 3.6, 6.2**)

Produktmål (XLED Protect S) (**III. 3.7, 3.8**)

Produktmål (XLED Protect) (**III. 3.9., 3.10.**)

Apparatoversikt (XLED Protect S) (III. 3.11)

A LED-panel

B Hus

C Veggholder

D Sensorenhet

E Tidsinnstilling (XLED Protect S)

F Skumringsinnstilling (XLED Protect S)

Apparatoversikt (XLED Protect) (III. 3.12)

A LED-panel

B Hus

C Veggholder

Lysstyrkefordeling (III. 3.13)

4. Elektrisk installasjon

- Slå av strømtilførselen. (III. 4.1)

Tilkobling av nettleddningen

Nettleddningen består av en 2-ledet kabel:

L = fase (som regel svart, brun eller grå)

N = nulleleder (som regel blå)

NB:

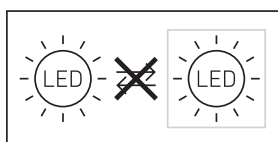
For dette produktet er det ikke nødvendig å koble til jordlederen.

Koblings skjemaer for XLED Protect S / XLED home 2 (III. 4.2)

OBS:

Forveksling av koblingene vil senere føre til kortslutning i LED-lyskasteren eller i sikringsskapet. I så tilfelle må de enkelte kablene identifiseres og kobles til på nytt.

Lyskilden i denne LED-lyskasteren kan ikke skiftes ut. Dersom lyskilden må erstattes (f.eks. mot slutten av levetiden), må hele LED-lyskasteren skiftes ut.



5. Montering

- Kontroller alle komponenter for skader.
- Ikke ta LED-lyskasteren i bruk dersom det er skadet.
- Velg et egnet monteringssted og ta hensyn til rekkevidde og bevegelsesregistrering (III. 5.1 5.2 5.3).
- Juster LED-lyskasteren (III. 5.4).

Den sikreste bevegelsesregistreringen oppnås når LED-lyskasteren monteres til siden for gangretningen og sensorens sikt ikke hindres av f.eks. mur og trær (III. 5.2 5.3).

Fremgang ved montering:

- Slå av strømtilførselen (III. 4.1)
- Løsne sikringsskruene (III. 5.5)
- Ta huset (B) av veggbraketten (C) (III. 5.6)
- Ta innstikksklemmen ut av veggbraketten (III. 5.7)
- Tegn borehull (III. 5.8)
- Bor hull og sett inn plugger (III. 5.9)
- Sett inn tetningsplugg (III. 5.10)
 - Skjult ledningsføring (III. 5.11)
 - Åpen ledningsføring med avstandsstykker (III. 5.12)
- Koble til ledningen (III. 5.13)
- Sett inn innstikksklemmen (III. 5.14)
- Fest huset på veggholderen (III. 5.15)
- Skru inn sikringsskruen (III. 5.16)
- Slå på strømtilførselen (III. 5.16)
- Foreta innstillinger → «6. Funksjon»

6. Funksjon

XLED Protect S / XLED Protect

Stille inn funksjoner

- Innstilling med skruknapp (XLED Protect S)

Fabrikkinnstillinger

Tidsinnstilling (E): 8 sekunder

Skumringsinnstilling (F): 2.000 lux, (dagmodus)

Tidsinnstilling (III. 6.1 / E)

Ønsket belysnings tid for LED-lyskasteren kan stilles trinnløst inn fra ca. 8 sekunder til maks. 35 minutter. Tidsuret starter på nytt hvis den registrerer noen form for bevegelse før denne tiden er utløpt.

- Skruknapp + = ca. 35 minutter
- Skruknapp – = ca. 8 sekunder

Skumringsinnstilling (III. 6.1 / F)

Ønsket reaksjonsnivå for LED-lyskasteren kan stilles trinnløst inn fra ca. 2 til 2.000 lux.

- Skruknappen stilt på  = dagslysmodus (uavhengig av lysstyrke)
- Skruknappen stilt på  = skumringsmodus (ca. 2 lux)

Når dekningsområdet stilles inn, og for funksjonstest i dagslys, må skruknappen stå på .

Merk:

Ved innstilling av registreringsområdet anbefales det å velge den korteste tiden.

Merk:

Hver gang LED-lyskasteren kobles ut, er en ny bevegelsesregistrering avbrutt i ca. 1 sekund. Først når denne tiden er gått, kan LED-lyskasteren tenne lys ved bevegelse igjen.

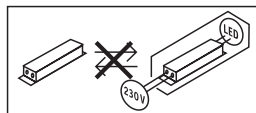
NB:

Hver gang LED-lyskasteren kobles ut, avbrytes en ny bevegelsesregistrering i ca. 1 sekund. Først når denne tiden er gått, kan LED-lyskasteren tenne lys ved bevegelse igjen.

7. Drift / vedlikehold

LED-lyskasteren egner seg ikke for spesielle innbruddsalarmanlegg, fordi det ikke er tilstrekkelig sikret mot sabotasje. Værforholdene kan påvirke funksjonen til LED-lyskasteren. Sterke vindkast, snø, regn og haglbyger kan føre til feilkoblinger, ettersom apparatet ikke kan skille mellom plutselige temperatursvingninger og varmekilder. Skulle registreringslinsen bli skitten, kan den rengjøres med en fuktig klut (uten rengjøringsmiddel).

Viktig: Funksjonsenheten kan ikke skiftes ut.



8. Avfallsbehandling

Elektriske apparater, tilbehør og emballasje skal resirkuleres på en miljøvennlig måte.



Ikke kast elektriske apparater i husholdningsavfallet!

Gjelder kun EU-land:

I henhold til gjeldende europeiske retningslinjer for elektriske apparater og brukte elektriske apparater, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes, samles opp atskilt fra annet søppel og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

9. Produsentgaranti

Som kjøper har du eventuelt lovfestede mangel- eller garantirettigheter overfor selger. I den grad disse rettighetene finnes i ditt land, verken innskrenkes eller forkortes de på grunn av vår garantierklæring. Vi gir deg **fem års** garanti på at ditt sensorprodukt fra STEINEL Professional er uten mangler og fungerer som det skal. Vi garanterer at dette produktet ikke har material-, produksjons- eller konstruksjonsfeil. Vi garanterer at alle elektriske deler og kabler fungerer, og at alle materialer og overflater er uten mangler.

Garantikrav:

Dersom du ønsker å reklamere på produktet, må du pakke det godt inn, frankere det og sende hele produktet i retur sammen med original kjøpskvittering som viser kjøpsdato og produktnavn.

Produktet sendes til forhandler eller direkte til oss:

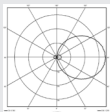
Vilan AS – Olaf Helsets vei 5, 0694 Oslo, Norge. Vi

anbefaler deg derfor å ta godt vare på kjøpskvitteringen til garantiperioden er utløpt. STEINEL tar ikke ansvar for transportkostnader eller risiko i sammenheng med retursendingen. Informasjon om hvordan du gjør garantikrav gjeldende finner du på hjemmesiden vår, www.vilan.no

Ta gjerne kontakt med oss om du har garantikrav eller spørsmål angående produktet ditt. Du når oss på +47 22 72 50 00.

5 Å R S
PRODUSENT
GARANTI

10. Tekniske spesifikasjoner

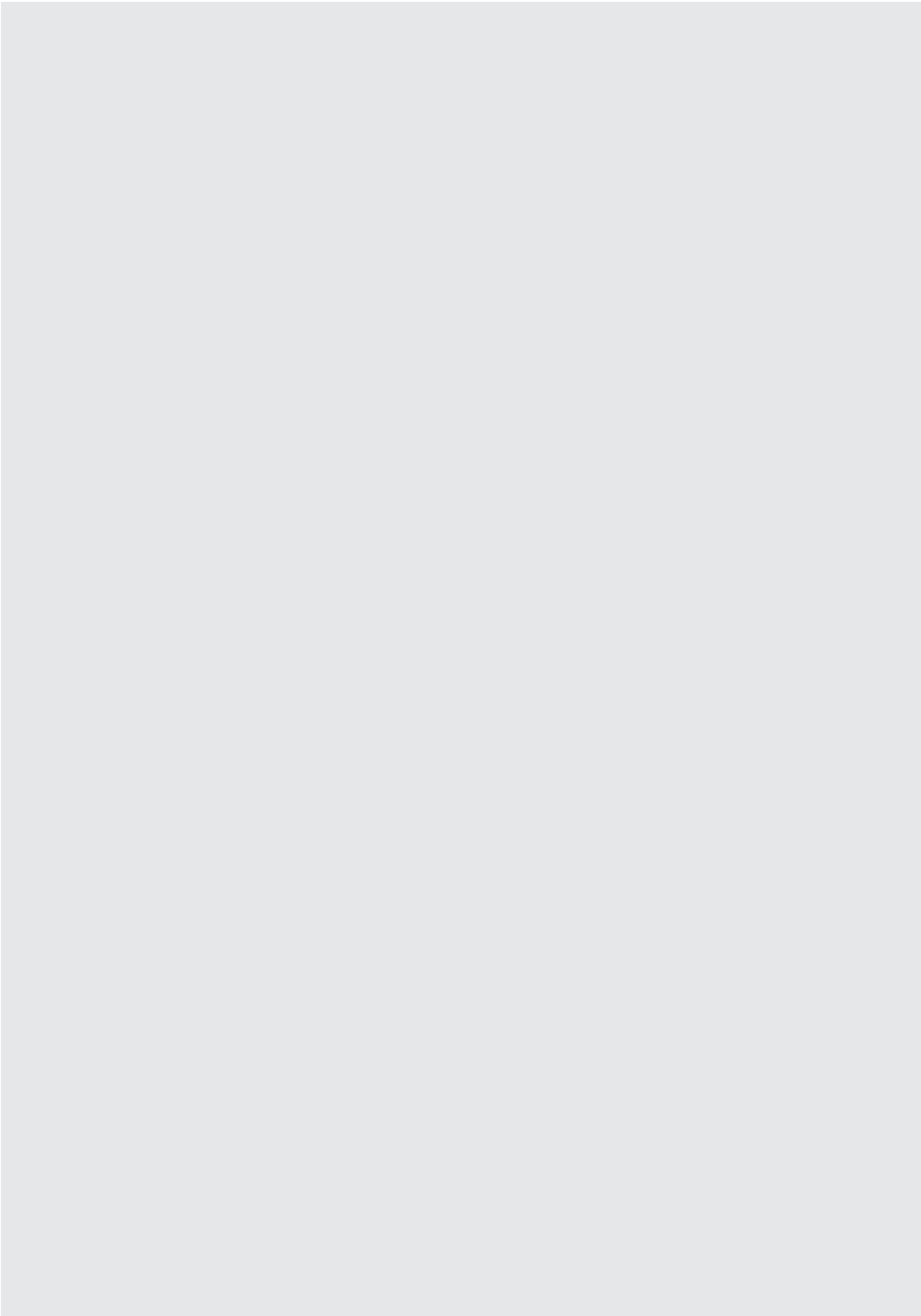
	XLED Protect S	XLED Protect
Mål (h x b x d)	187,4 x 195,1 x 194,7 mm	174,1 x 195,1 x 194,7 mm
Spenning	220-240 V / 50/60 Hz	
Effektopptak (P_{on})	14,3 W	13,6 W
Lysstrøm / lysstyrke	1642 lm / 115 lm / W	1642 lm / 121 lm / W
Standby Sensor (P_{sp}) / nettverk (P_{net})	0,50 W / –	– / –
Vekt	0,575 kg	0,480 kg
Projisert flate	Sett forfra 111 m ²	Sett forfra 111 m ²
Strømtilførsel	80 mA	80 mA
Effektfaktor	0,72	0,8
Fargetemperatur	3.000 K (varmhvit)	
Fargegjengivel- sesindeks	$R_a = 82$	
Middels levetid	L70B50 ved 25 °C: > 60.000 t.	
Fargekonsi- stens SDCM	Startverdi: 3	
Lysstyrke- fordeling		
Sensorsystem	Passiv infrarød	–
Rekkevidde	maks. 10 m	–
Dekningsvinkel	180°	–
Tidsinnstilling	8 sek. – 35 min.	–
Skumringsinn- stilling	2 – 2.000 lux	–
IP / kapslings- klasse	IP54 / II	
Omgivelses- temperatur	-20 °C – +40 °C	
Energieffektiv- tetsklasse	«E»	



Teknisk dokumentasjon finnes på www.steinell.de

11. Driftsfeil

Feil	Årsak	Tiltak
LED-lyskasteren har ikke spenning	■ Defekt sikring, lampen er ikke på, ledningsbrudd ■ Kortslutning	■ Ny sikring, slå på strømbryteren, kontroller ledningen med spenningstester ■ Kontroller koblingene
Sensor-LED-lyskasteren tennes ikke	■ Ved dagmodus; skumringsinnstilling står på nattmodus ■ Nettbryter er AV ■ Defekt sikring ■ Dekningsområdet er ikke nøyaktig innstilt	■ Ny innstilling ■ Slå PÅ ■ Ny sikring, kontroller evt. koblingspunktene ■ Ny justering
Sensor-LED-lyskasteren slår seg ikke av	■ Permanente bevegelser i dekningsområdet	■ Kontroller området og juster evt. på nytt, hhv. dekk til
Sensor-LED-lyskasteren slår seg stadig PÅ / AV	■ Dyr beveger seg i dekningsområdet	■ Sving sensoren høyere eller dekk nøyaktig til, juster området eller dekk til
Sensor-LED-lyskasteren tennes når den ikke skal	■ Vind beveger trær og busker i dekningsområdet ■ Biler på veien registreres ■ Plutselig temperaturforandring på grunn av værforholdene (vind, regn, snø) eller luft fra ventilatorer el. åpne vinduer. ■ Sensor-LED-lyskasteren svinger (beveger seg) på grunn av f.eks. vindkast eller kraftig nedbør	■ Juster området ■ Juster området ■ Endre området, flytt sensoren ■ Monter sensor-LED-lyskasteren på et fast underlag



STEINEL GmbH

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

www.steinel.de



Contact

www.steinel.de/contact

